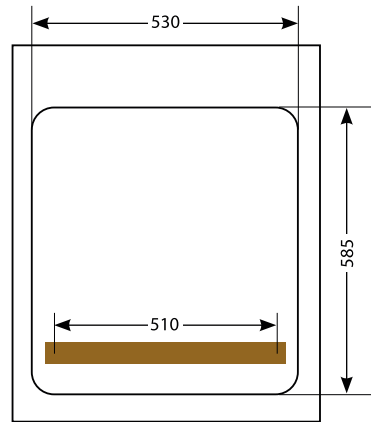


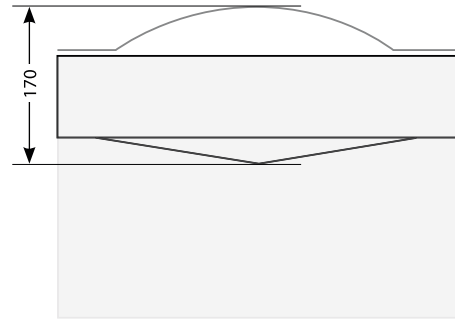


Außenmaße (mm)
Outer dimensions (mm)
Cotes extérieures (mm)

(1000) (mit geschlossenem Deckel)
(with closed lid)
(avec couvercle fermé)



Draufsicht / Top view / Vue de dessus



Seitenansicht / Side view / Vue de côté

Kammergröße (mm)
Chamber size (mm)
Dimensions de la cloche (mm)

Kammergröße:	530 x 585 x 170 mm
Schweißlänge:	510 mm
Maximale Beutelgröße:	500 x 600 mm
Außenmaße:	650 x 775 x 1000 mm
Maximale Höhe (bei geöffnetem Deckel):	1565 mm
Vakuumpumpe:	65 m ³ /h; alternativ 100 m ³ /h
Spannung:	400 V 50/60 Hz
Leistung:	3,0 kW
Vorsicherung:	16 A
Gewicht:	153 kg
Schutzgaseinrichtung:	optional erhältlich
Steuerung:	SC12; alternativ SC22, SC32
Druckluftunterstütztes Schweißen:	optional erhältlich (nur in Verbindung mit Steuerung SC32)
Alternativspannungen erhalten Sie auf Anfrage.	

Chamber size:	530 x 585 x 170 mm
Sealing length:	510 mm
Maximum pouch size:	500 x 600 mm
Outer dimensions:	650 x 775 x 1000 mm
Maximum height (with open lid):	1565 mm
Vacuum pump:	65 m ³ /h; alternatively 100 m ³ /h
Voltage:	400 V 50/60 Hz
Power:	3,0 kW
Back-up fuse:	16 A
Weight:	153 kg
Inert gas system:	optionally available
Control system:	SC12; alternatively SC22, SC32
Compressed air-aided sealing:	optionally available (only in conjunction with SC32 control)
Alternative voltages available upon request.	

<i>Dimensions de la cloche :</i>	<i>530 x 585 x 170 mm</i>
<i>Longueur de soudure :</i>	<i>510 mm</i>
<i>Taille maximale de sachet :</i>	<i>500 x 600 mm</i>
<i>Cotes extérieures :</i>	<i>650 x 775 x 1000 mm</i>
<i>Hauteur maximale (couverture ouvert) :</i>	<i>1565 mm</i>
<i>Pompe à vide :</i>	<i>65 m³/h; alternative 100 m³/h</i>
<i>Tension :</i>	<i>400 V 50/60 Hz</i>
<i>Puissance :</i>	<i>3,0 kW</i>
<i>Fusible de puissance :</i>	<i>16 A</i>
<i>Poids :</i>	<i>153 kg</i>
<i>Système à gaz de protection :</i>	<i>disponible en option</i>
<i>Commande :</i>	<i>SC12; alternative SC22, SC32</i>
<i>Soudage à l'air comprimé :</i>	<i>disponible en option (uniquement en combinaison avec la commande SC32)</i>
<i>Pour les tensions alternatives, prière de nous contacter.</i>	